



裘錦秋中學(屯門)
Ju Ching Chu Secondary School (Tuen Mun)

地址：香港屯門楊青路 28 號

Address: 28 Yeung Tsing Road, Tuen Mun, Hong Kong

網址 Web site: <http://www.jcctm.edu.hk> 電話 Tel.: (852)-2461 1555 傳真 Fax: (852)-2464 6161 電郵 E-mail: mail@jcctm.edu.hk

家長通告 2025-2026/002

招募家長義工

敬啟者：

各家庭和學校之間的合作，對學生的成長及提升學生的學習動機有極大關係，兩者的合作關係越密切，越利於學生的長期發展。因此，本校及家教會鼓勵家長參與本年度之「家長義工組」，使各家庭和學校能緊密聯繫。義工服務範圍包括：午膳義工、閱讀導師、圖書館義工、比賽或活動帶隊、參與社區服務、陸運會工作人員等。

本校與家教會誠邀各位家長加入「家長義工組」，發揮專長，協助學校推行多元活動。參與義工服務的家長將獲頒「家長義工證書」，若家長累積服務時數達 60 小時或以上，更可獲得「卓越家長義工證書」。為了促進學生的正向發展，懇請家長積極參與。請於 9 月 12 日（星期五）或之前回覆本通告，以便學校安排相關事宜。如有疑問，請致電 2461 1555 與李陽老師聯絡。

此致

貴家長

裘錦秋中學(屯門)

陳月平校長謹啟

二零二五年八月二十七日



裘錦秋中學(屯門)
Ju Ching Chu Secondary School (Tuen Mun)

地址：香港屯門楊青路 28 號

Address: 28 Yeung Tsing Road, Tuen Mun, Hong Kong

網址 Web site: <http://www.jcctm.edu.hk> 電話 Tel.: (852)-2461 1555 傳真 Fax: (852)-2464 6161 電郵 E-mail: mail@jcctm.edu.hk

Parents Circular 2025-2026/002

Recruitment of Parent Volunteers

Dear Parents/Guardians,

The collaboration between families and schools plays a significant role in students' growth and in boosting their motivation to learn. The closer the partnership, the more beneficial it is for students' long-term development. Therefore, our school and the Parent-Teacher Association encourage parents to join this year's "Parent Volunteer Team" to strengthen the connection between families and the school. Volunteer services include: lunch assistance, reading tutors, library volunteers, event or competition escorts, participation in community service, and assisting at the annual sports day.

We sincerely invite all parents to join the "Parent Volunteer Team" to contribute your talents and support the school in organizing diverse activities. Parents participating in volunteer services will be awarded the "Volunteer Certificate," and those with an accumulated service time of 60 hours or more will receive the "Outstanding Volunteer Certificate." To promote students' positive development, we earnestly request parents to actively participate. Please respond to this notice by Friday, September 12, then the school can arrange relevant matters.

Should you have any questions, please contact Mr. Peter Li at 2461 1555.

Yours faithfully,

Chan Yuet Ping

Principal

August 27, 2025